



Compact digital electric D.W.H. heater



INSTRUCTION & INSTALLATION GUIDE



Instructions in English	3
Instrucciones en Español	15
Instructions en Français	27

Compact digital electric D.W.H. heater

IMPORTANT

Please read this Instruction Manual carefully to ensure correct operation. It is important that the installer reads and understands these instructions and unpacks and familiarises themselves with the equipment before commencing the installation. Please leave this manual with the product after installation. Failure to observe these installation instructions could render the guarantee null and void.

Contents

1. General.....	4
2. Important rules.....	4
3. Description and information.....	4
4. Installation.....	5
5. Operation.....	8
6. Protection against magnesium anode oxidation.....	9
7. Periodic maintenance.....	9
8. Rointe Product Guarantee.....	10
9. European Directive.....	11
10. Dimensions & Technical Characteristics.....	12
11. Certificate of Guarantee.....	13

PLEASE NOTE

Thank you for choosing the VENICE D.H.W. compact heater. Manufactured with the highest quality components, the VENICE Compact was designed for you.

The VENICE Compact domestic hot water heater has passed the most stringent quality controls to meet the highest safety requirements. Before starting to use the VENICE Compact hot water heater, we recommend that you read this manual carefully. Failure to observe these installation instructions could cancel the guarantee and render it invalid.

1. GENERAL

The VENICE Compact supplies domestic hot water to households equipped with a piping system that operates at a pressure of less than 6 bar (0.6 Mpa).

It is designed to work in closed spaces, where the temperature does not drop below 4°C.

The device is not designed to work continuously.

2. IMPORTANT RULES

- This model should only be mounted in enclosures with normal fire safety.
- The water heater must only be connected when the tank is full of water.
- When connecting the water heater to the electric current, special care must be taken when connecting the safety cable.
- The water heater must be completely emptied if freezing temperatures are expected.
- The safety valve should be left open and it is normal for water to drip through the drain opening during use. In case of water leaks, appropriate measures should be taken to avoid damage.
- During the heating process, the resistance can emit a slight noise (boiling water). This is normal and does not mean there is a problem. However, if the noise increases over time, lime scale may have accumulated. It is necessary to clean the appliance (removing the lime scale) to eliminate the noise. This type of cleaning is not covered by the guarantee.
- The valve and its components must be protected against freezing.
- The safety return valve must be inspected and cleaned periodically to ensure correct functioning of the heater.
- It is strictly forbidden to make modifications or changes, both in the structure and in all electrical components of the water heater. Failure to observe this will cancel your guarantee and render it invalid. Modifications/changes include (but not limited to): the removal of parts or original components of the manufacturer, the incorporation of additional elements or the replacement of parts that have not been approved by the manufacturer.
- If the power cable (if included) suffers damage, it must be replaced by Rointe's official Technical Service (please call 0203 321 5929) or by a competent professional with the appropriate training, in order to avoid any risk.
- The product can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been given instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. The product is not a toy, children should not play with the product. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision. Children must be supervised at all times to ensure that they do not interfere with the product.

3. DESCRIPTION AND INFORMATION

The water heater consists of a body, flange, plastic control panel and anti-return safety valve.

1. The body of the heater consists of a steel tank (water tank) and plastic housing (external cover), with thermal insulation placed in the middle. There is also two pipes with G ½ "thread, for the supply of cold

water (marked with a blue ring) and hot water discharge (marked with a red ring). The interior of the tank is made of steel, treated against corrosion by a special glass-ceramic coating.

- The flange is equipped with an electrical resistance and magnesium anode. The flange is fixed in the water tank with bolts.

The electric resistance heats the water in the tank and is controlled by the thermostat, which automatically maintains the programmed temperature.

The plastic control panel incorporates: the ignition switch (depending on the model), adjustable thermostat (depending on the model) and control lights. For thermal protection, a device is incorporated that disconnects the water heater from the power supply when the water temperature reaches excessive values. If the device is activated, you must call the Rointe Technical Service. The control lights (depending on the model) indicate the current mode of the unity.

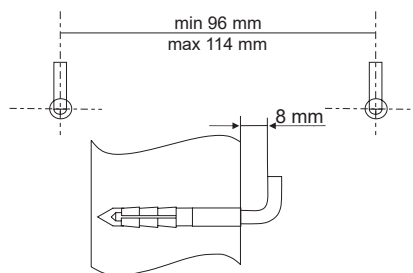
The return safety valve prevents complete emptying of the appliance in case of cold water supply interruption. The valve protects the device from pressure increases above the allowed value during heating, releasing excess pressure through the drain outlet. The water that drips through the drain during the heating process does not indicate any problem. This is a normal occurrence.

IMPORTANT: The protection valve cannot guarantee the protection of the water heater when the water supply is produced at a higher pressure than that determined for the water heater.

4. INSTALLATION

1. Installation

We recommend that the water heater is installed in the vicinity where hot water is required, in order to reduce heat loss. The selected location should exclude the possibility of splashing water from the shower or other contacts with water. The appliance should be installed on a wall by means of mounting brackets. Two screws are used to fix the device (minimum \varnothing 6 mm) firmly on the wall. These are included in the mounting kit. The installation templates either above or below the stack are universal and allow the space between the bolts to vary between 96 and 114mm.m.

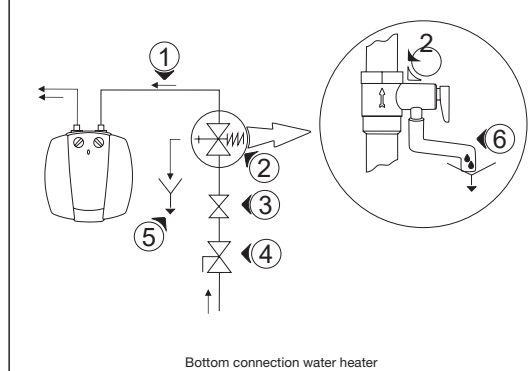
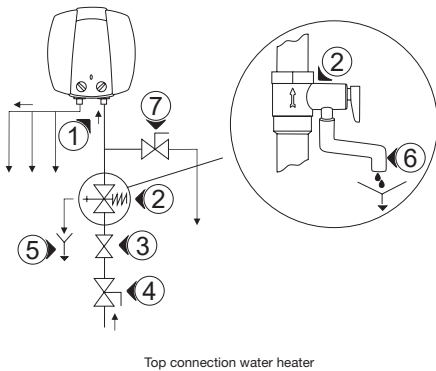


IMPORTANT: The water heater models suitable to be installed below/above the battery are indicated on the water heater. The water heater suitable for the installation below the stack are mounted in such a way that the outlet/inlet of the pipes are pointed downwards (towards the floor). The water heater suitable for the installation on the stack are mounted in such a way that the outlet/inlet of the pipes are pointed upwards (towards the ceiling).

ATTENTION: In order to avoid injury to the user and/or third parties in case of faults in the hot water supply system, the appliance must be installed in facilities equipped with waterproof flooring. Do not place objects that are not waterproof under the device under any circumstances.

2. Hydraulic connections

1. Input pipe
2. Safety valve (0,8 MPa)
3. Reduction valve (if the water supply pressure is higher than a 0,6 MPa)
4. Shut-off valve
5. Discharge mouth to grid
6. Hose
7. Drain wrench



When connecting the water heater to the water supply system, pay attention to the indicative color markings (rings) of the pipes: **blue** for cold water and **red** for hot water.

The assembly and installation of the return safety valve supplied with the water heater is mandatory for safety. EXCEPTION: If local regulations require the use of another safety valve or device (complying with EN 1487 or EN 1489 standards) they must be purchased separately. For devices that comply with the EN 1487 standard, the maximum working pressure announced should be 0.7 MPa. For other safety valves, the pressure to which it is calibrated must be 0.1 MPa less than that marked on the appliance plate. In these cases, the back-off valve, which is supplied with the water heater, should not be used.

ATTENTION:

- You must not use any other return safety valve, other than the one supplied with the heater. The device may fail if any other return safety valves are used.
- The presence of other or old reflective protection valves can cause deterioration of the water heater, therefore they must be removed.
- The fixing of the safety return valve to cables greater than 10 mm in thickness is forbidden, as it could damage the valve and render the water heater dangerous.
- The safety return valve and the pipe between the valve and the water heater must be protected against freezing. During draining with the hose, the free end must always be open (not submerged). The hose should also be protected against freezing.

The water heater tank is filled with water when you open the key in the cold water supply system and the hot water faucet. After the filling process, a constant flow of water must flow through the hot water tap. Once this happens, the hot water tap can be closed.

When you want to empty the water heater tank, you must first cut off the power supply.

Drainage procedure for above sink installation of the water heater:

1. Disconnect the water heater from the electric current.
2. Close the cold water supply tap
3. Open the hot water supply tap.
4. The water tap (7) must be opened to drain the water from the water tank. If there is no such outlet pipe, the water can be drained as follows:
 - Discharge the water from the water heater by raising the recoil lever of the safety valve.
 - The water can be drained directly from the inlet pipe of the water tank that has been disconnected.

IMPORTANT: When emptying the water heater, take measures to avoid damage caused by water flow

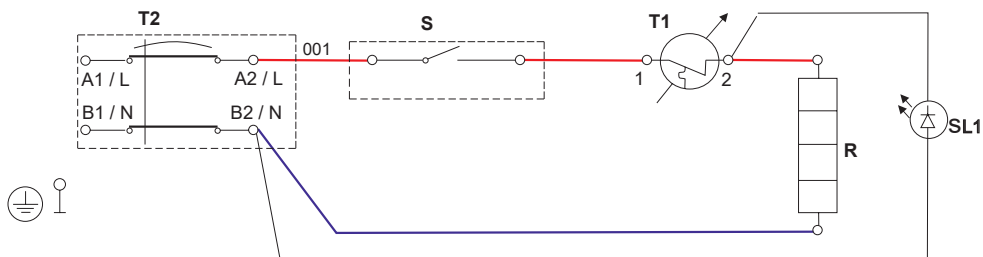
Drainage procedure for below sink installation of the water heater:

1. Disconnect the water heater from the electric current.
2. Close the cold water supply tap.
3. Remove the water connection accessories from the water heater.
4. Remove the thermos from point of installation. Rotate it so that the outlets are oriented downwards and pour the water into a container. Wait until all the water drains from the water heater.

If the pressure in the water network exceeds the amounts indicated in section 1, it is necessary to install a pressure reduction valve, otherwise the water heater will not work properly. Rointe/the manufacturer does not assume any responsibility for problems arising from incorrect use of the water heater.

3. Electrical connections


Before turning on the water heater, ensure it has been correctly installed and is full of water.




Models supplied with a power cord with a plug must be plugged into a power outlet. The water heater can be disconnected from the mains by unplugging it.

IMPORTANT: The outlet must be connected to a separate circuit provided with a safety mechanism. It must be grounded.

For models equipped with a power cord without a plug, the appliance must be connected to an individual electrical circuit of fixed installation, equipped with a safety device with a nominal electrical current of 16A (20A for power > 3700W). The connection must be constant (without a plug). The electrical circuit must be equipped with a safety device and with a built-in mechanism that ensures the separation of all the poles in case of type III overvoltage.

- Brown insulation cable to the phase cable of the electrical installation (L).
- Blue insulation cable to the neutral cable of the electrical installation (N).
- Yellow-green insulation conductor cable, to the protective cable of the electrical installation. 


5. OPERATION


When you have performed the instructions described in section 4 above, you can start using the water heater (which has an indicator light) .


The indicator light is turned on when the water heater is connected to heat the water. The indicator light turns off when the water reaches the selected temperature and indicates that the water heater is not in operation and is no longer heating water.



Ignition switch with 2 positions :

- Position 0 = OFF. The water heater is not active and does not heat water.
- Position I = ON. The water heater is regulated automatically by the thermostat positions .

Control of the thermostat with 5 positions :

- **Anti-Frost Position** : set the thermostat at this point for a minimum level of water heating. In this mode, the water heater switches on when the temperature of the water contained in the water tank falls below 5°C. It is suitable in cases of low potential water temperature.

NOTE: In this setting, the water heater maintains a temperature that does not allow the water to freeze. The power supply for the water heater must be activated and the water heater switched on. The safety valve and the pipes must be protected against freezing.

In the event that the power supply is interrupted for any reason, there is a danger that the water in the tank will freeze. Therefore, it is recommended to drain the water from the water heater during long absences.

- **Position I (summer mode):** The thermostat is in economical mode for low water temperature and low power consumption. This mode is suitable when high water temperature is not necessary.
- **Position II (winter mode):** The thermostat is in optimal mode, with higher water temperature values. This mode is suitable for when high water temperatures are necessary.
- **Position C (energy saving mode):** During this operating mode the water reaches a temperature of approximately 60°C for reduced heat loss.
- **Position III (maximum mode):** The thermostat is set in maximum operating mode, with very high values of energy consumption and with maximum water temperature levels (around 70°C). This is the most suitable mode when a large volume of water with a pleasant temperature is needed.

6. PROTECTION AGAINST MAGNESIUM ANODE OXIDATION

The magnesium anode protects the inner surface of the water tank against corrosion.

The magnesium anode will deteriorate over time and is subject to periodic inspections. Rointe/the manufacturer recommends a periodic inspection of the magnesium anode by an authorised technician and if appropriate, during the periodic prophylaxis of the water heater.

To replace the magnesium anode, please contact the Rointe Technical Service on 0203 321 5929.

7. PERIODIC MAINTENANCE

Under normal operating conditions, and with a high temperature on the surface of the electrical resistance, lime scale deposits can often occur. This worsens the exchange of heat between the resistance and the water, causing the resistance to overheat along with typical noises of boiling water. The thermostat will turn on and off more frequently. It is possible to activate the protection mode to avoid overheating. Because of this, the Rointe/manufacturer recommend preventive maintenance every two years by an authorised installer from the **Rointe Technical Service (please call 0203 321 5929)**.

This maintenance should include cleaning and inspection of the anode, which should be replaced when necessary.

To clean the appliance, use a damp cloth. Do not use abrasive cleansers or those containing solvents. Do not pour water over the water heater.

ROINTE reserves the right to modify the characteristics and specifications of its products without prior notice. ROINTE is not responsible for any consequences arising should the instructions contained in this manual not be followed.

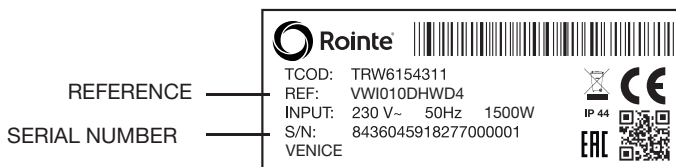
8. GUARANTEE



In this section, we hereby describe the guarantee conditions, which the buyer acquires, on buying this product from ROINTE. These conditions comply with all the rights construed in the national legislation in force, as well as any additional rights and guarantees, which are offered by ROINTE.

Any incident that you might detect in your ROINTE product can be sorted by the product seller or quickly by the manufacturer. Please contact ROINTE by **telephoning 0203 321 5929** for Technical Support. Alternatively, you can **email ROINTE at support@rointe.co.uk**, through which we will instruct you on how to solve the incident.

You will need the product reference, serial number, date of purchase and the nature of the failure to contact us to improve the warranty. Also attach a copy of the product purchase invoice.



8.1. ROINTE guarantees that there are no material defects of design or manufacture at the time of original acquisition and guarantees the inner steel cylinder for a period of 24 months..

8.2. If during the guarantee period, the product does not work correctly under normal use, and any design, material or manufacturing defect is found, ROINTE will repair or substitute the product as it may see fit, in accordance with the terms and conditions as follows:

8.2.1. The guarantee is only applicable if the original guarantee is issued by the seller and when the said guarantee is filled in correctly including product reference, series number (marked on the product's label indicating technical features), purchase date and the seller's stamp, and either registered on our website at www.rointe.co.uk or returned completed to ROINTE within 90 days of installation. ROINTE reserves the right to reject the guarantee service when this information has been removed or modified after the original product purchase.

8.2.2.1. Damage caused by negligence and/or misuse of the product, i.e. used for other purposes that are not construed as its normal use or for not respecting the instructions of use and maintenance given by ROINTE as well as incorrect installation or use of the product that may not comply with the current technical standards of safety.

8.2.2.2. Corrosion of any part of the product caused by direct exposure to salt water. When the product is installed no more than 200m from the coast the guarantee for damages caused by corrosion the period will be reduced by 50%.

8.2.2.3. Any unauthorised modification of the product or repairs of the product carried out by third parties or unauthorised technicians or opening of the product by third parties or unauthorised people.

8.2.2.4. Any accidents that are deemed outside the control of ROINTE, such as (but not limited to): lightning,

fires, floods, natural disasters, public disorder, atmospheric or geologic phenomena etc.

8.2.2.5. Faults that result from an incorrect installation. Guidance can be found within the recommendations for installation, by Rointe and in the installation manual. If in doubt, please contact ROINTE.

8.2.2.6. Aesthetic wear and tear produced by use, the cleaning of lime scale accumulation, revision and substitution of the magnesium anode as well as other operations of maintenance of the product. Such repairs will be charged to the user.

8.2.2. Any repairs or substitutions covered under this guarantee must be parts that are functionally equivalent. The defective parts or parts removed or replaced shall become the property of ROINTE.

8.2.3. The product must be installed in a way that allows access for our technicians should they need to gain access to the product for repair or maintenance. The user/client is responsible for any costs or organisation required to provide access to the products for their repair and/or substitution.

8.2.4. The product has been installed indoors, in a frost free environment and has solely been used for the purpose of heating potable water that complies with current (at time of installation) regulations and standards and is not fed with water from a private source.

8.2.5. The product has not been subjected to excessive pressure or electrolytic actions from dissimilar materials or attack from salt deposits.

8.3. The Technical Service department of ROINTE will advise you if you need to purchase any parts not covered under the guarantee or out of guarantee.

8.4. This guarantee will be null and void if the product: has been manipulated, modified and/or repaired in any way and/or by unauthorised persons. This guarantee will also be void if the product is not correctly installed.

8.5. This guarantee is not transferable and does not include claims due to frost or limescale damage.

8.6. Proof of purchase will be required to ROINTE for any claim.

8.7. This guarantee does not affect your statutory rights.

8.8. This guarantee does not affect the buyer's legal rights stipulated in the current national legislation, nor affects those rights against the distributor or installer that could come forth in compliance with the purchase contract.

8.9. In the absence of a national legal legislation applicable, this guarantee shall prevail and may be construed as the buyer's only protection. ROINTE, its offices, distributors and installers may not be held responsible for any accidental damage that emerges due to infringement of any rules implicitly related to this product.

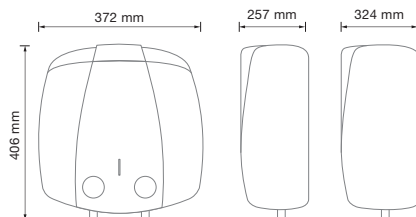
9. EUROPEAN DIRECTIVE (WEEE) 2012/19/UE

Under the European Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the product cannot be disposed in the usual council bins and containers. They must be separated to optimize the recovery and recycling of all of the components and materials and reducing the impact to human health and the environment. The symbol of the container crossed out over a horizontal line is marked on all of ROINTE products to remind the consumer of the obligation to separate them on disposal. The consumer should contact the local authority or original point of sale to learn more about the correct disposal of this product.

10. DIMENSIONS & TECHNICAL CHARACTERISTICS

TECHNICAL INFORMATION

Submerged copper heating element	✓
Enamelled steel tank	✓
Magnesium anode protector	✓
CFC-free polyurethane insulation foam	✓
External casing in ABS	✓
Maximum working pressure (bars)	8
Protection Grade	IPX4
Energy Classification	B



FUNCTIONS

External thermal regulator dial	✓
---------------------------------	---

INSTALLATION

Installation position	Vertical
-----------------------	----------

Safety valve	✓
--------------	---

SAFETY

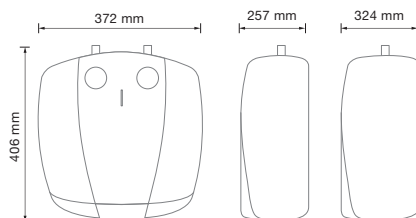
Safety thermostat	✓
-------------------	---

REGULATIONS & GUARANTEES

2004/108/CE Electromagnetic comp.	✓
-----------------------------------	---

2006/95/CE Low voltage directive	✓
----------------------------------	---

Guarantee	2 years
-----------	---------



MODELS	VW1010DHWD4	VW1015DHWD4	VW1010DHWU4	VW1015DHWU4
Volume (L)	10	15	10	15
Nominal power (W)	1,500	1,500	1,500	1,500
Outlet	Bottom	Bottom	Top	Top
DIMENSIONS				
Width x height x depth (mm)	372 x 406 x 257	372 x 406 x 324	372 x 406 x 257	372 x 406 x 324
Distance between connections (mm)	100	100	100	100
CHARACTERISTICS				
Empty weight (kg)	7.6	9.4	7.6	9.4
100% capacity weight (kg)	17.6	24.4	17.6	24.4
Water connections (inches)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Finishes	White RAL 9016 (tank) Black RAL 9005 (control panel)			
EAN CODE	8436045913159	8436045913166	8436045913616	8436045913623

CERTIFICATE OF GUARANTEE



In the event of any defect being detected in the product within the period of guarantee, you must fill in the below Certificate of Guarantee and send it to us stamped together with a copy of the sales invoice via email to support@rointe.co.uk or to the following postal address: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia, Spain).

CERTIFICATE OF GUARANTEE	
REFERENCE:	Nº SERIES: PURCHASE DATE:
USER:	
HOME ADDRESS:	
TOWN:	POSTCODE:
COUNTY:	COUNTRY:
TELEPHONE:	EMAIL:
SELLER'S STAMP:	

NB: This certificate of Guarantee **MUST** be completed in full in order to obtain guarantee rights. The purchase date and seller's stamp are compulsory. Please attach a copy of your sales invoices. In addition, for new constructions include the Certificate of First Occupation.

Termo A.C.S. eléctrico digital compacto

IMPORTANTE

Antes de utilizar los termos, le recomendamos que lea este manual de instrucciones para garantizar un funcionamiento correcto. Este manual debe permanecer con el producto después de la instalación.

Contenido

1. Modo de uso.....	16
2. Reglas importantes.....	16
3. Descripción y principio de funcionamiento.....	16
4. Instalación y encendido.....	17
5. Operación.....	20
6. Protección contra el óxido del ánodo de magnesio.....	21
7. Mantenimiento.....	21
8. Rointe Garantía.....	22
9. Directiva Europea.....	23
10. Dimensiones y características técnicas.....	24
11. Certificado de garantía.....	25

ATENCIÓN

Muchas gracias por elegir los termos para agua caliente sanitaria del modelo VENICE, fabricados con componentes de máxima calidad pensados para usted.

Los termos para agua caliente sanitaria VENICE han superado los más exigentes controles de calidad para cumplir con los más rigurosos requerimientos en seguridad. Antes de comenzar a usar los termos para agua caliente sanitaria VENICE le recomendamos que lea con atención este manual, para poder obtener su correcto funcionamiento con las máximas garantías.

1. MODO DE USO

El termo tiene como fin suministrar agua caliente sanitaria a los hogares equipados con un sistema de tuberías que trabaje a una presión inferior a 6 bar (0,6 Mpa).

Está diseñado para funcionar en espacios cerrados en los que la temperatura no baje de los 4 grados.

El aparato no está diseñado para trabajar de forma continua.

2. REGLAS IMPORTANTES

- El termo debe montarse solamente en recintos con una seguridad anti incendios normal.
- No conecte el termo sin estar seguro que está lleno de agua.
- Durante la conexión del termo a la corriente eléctrica hay que tener especial cuidado al conectar el cable de seguridad.
- Si se prevé que se van a alcanzar temperaturas de congelación, el termo debe ser completamente vaciado.
- En funcionamiento (calentando agua), es normal que gotee el agua por la abertura de drenaje de la válvula de seguridad. Ésta debe dejarse abierta. Se deben tomar medidas para recoger las fugas de agua a fin de evitar daños.
- Durante el proceso de calentamiento, la resistencia puede emitir un ligero ruido (agua hirviendo), lo cual es habitual y no implica ningún problema. Sin embargo, si el ruido aumenta con el paso del tiempo puede que la razón sea la acumulación de cal. Para eliminar el ruido será necesario limpiar el aparato desincrustando la cal adherida. Este tipo de limpieza no está cubierta por la garantía.
- La válvula y sus componentes deben ser protegidos contra procesos de congelación.
- Para asegurar un funcionamiento correcto del termo, la válvula de retorno de seguridad debe someterse a inspecciones y una limpieza periódica.
- Queda terminantemente prohibido realizar modificaciones o cambios tanto en la estructura como en el circuito eléctrico del termo. Si se detecta alguna modificación durante la inspección del aparato, la garantía quedará anulada inmediatamente. Por modificaciones o cambios se entienden: la eliminación de piezas o componentes originales del fabricante, la incorporación de elementos adicionales en el termo o el recambio de piezas por otros similares que no hayan ido aprobados por el fabricante.
- Si el cable de alimentación (en aquellos que lo incorporen) sufre daños, debe ser sustituido por el servicio técnico oficial o por un profesional con la formación adecuada para ello, a fin de evitar cualquier riesgo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con experiencia y conocimientos insuficientes, siempre que estén atentamente vigiladas o instruidas sobre la manera de utilizar de forma segura el aparato o sobre los peligros que ello comporta. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.

3. DESCRIPCIÓN Y PRINCIPIO DE MANTENIMIENTO

El aparato se compone de un cuerpo, brida, panel de control de plástico, válvula de seguridad anti-retorno.

1. El cuerpo está formado por un depósito de acero (tanque de agua) y carcasa de plástico (cubierta externa), con aislamiento térmico colocado en el medio, y dos tubos con rosca G ½", para el suministro de agua

fría (marcado con un anillo azul) y la descarga de agua caliente (marcado con un anillo rojo). El interior del depósito es de acero tratado contra la corrosión mediante un recubrimiento especial vitrocerámico.

- La brida está equipada con una resistencia eléctrica y ánodo de magnesio. La brida se fija en el depósito de agua con pernos.

La resistencia eléctrica calienta el agua en el tanque y es controlada por el termostato, que mantiene automáticamente la temperatura programada.

El panel de control plástico incorpora: el interruptor de encendido (dependiendo del modelo), termostato regulable (dependiendo del modelo), y luces de control. La protección térmica es un dispositivo que desconecta el termo de la fuente de alimentación cuando la temperatura del agua alcanza valores excesivos. Si el dispositivo se acciona, debe llamar al servicio técnico. Las luces de control (según el modelo) indican el modo actual de la unidad.

El ánodo de magnesio ofrece protección extra contra la corrosión en el tanque interior de los termos eléctricos, equipados con recubrimiento de vidrio cerámico. La válvula de seguridad de retorno evita el vaciamiento completo del aparato en caso de interrupción de suministro de agua fría. La válvula protege el aparato de los aumentos de presión por encima del valor permitido durante el calentamiento, liberando el exceso de presión a través de la salida de desagüe. El agua que gotea a través del desagüe durante el proceso de calentamiento no indica ningún problema. Es algo normal que hay que tener en cuenta cuando el termo está instalado.

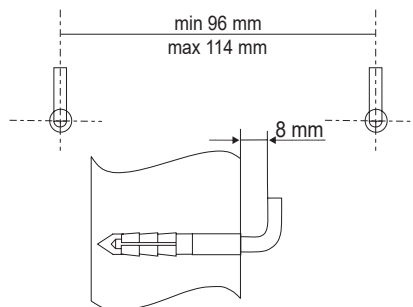
IMPORTANTE: La válvula de protección no puede garantizar la protección del aparato cuando la conducción de agua se produce a una presión más alta que la determinada para el aparato.

4. INSTALACIÓN Y ENCENDIDO

1. Instalación

Se recomienda la instalación del termo eléctrico en las proximidades de los lugares donde se utiliza el agua caliente, con el fin de reducir las pérdidas de calor durante el transporte de agua. La ubicación seleccionada debe excluir la posibilidad de salpicaduras de agua procedentes de la ducha u otros contactos con el agua. El aparato se colocará en una pared por medio de soportes de montaje.

Dos tornillos se utilizan para fijar el aparato (mínimo \varnothing 6 mm) firmemente en la pared (incluido en el kit de montaje). Las plantillas de instalación por encima o por debajo de la pila, es universal y permite que el espacio entre los pernos varíe entre 96 y 114 mm.

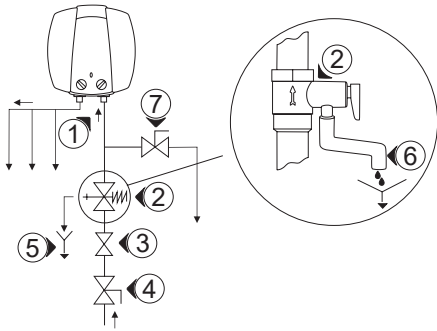


IMPORTANTE: Aquellos modelos de termo eléctrico, apto para ser instalados por debajo/por encima de la pila, vienen indicados en el aparato. Los termos diseñados para la instalación debajo de la pila están montados de tal manera que la salida/entrada de las tuberías se señalan hacia abajo (para el suelo). Los termos diseñados para la instalación sobre la pila, están montados de tal manera que la salida/entrada de las tuberías se señalan hacia arriba (hacia el techo).

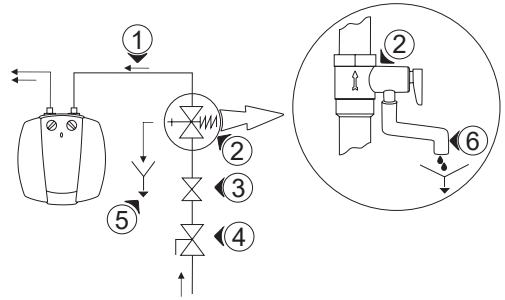
ATENCIÓN: Con el fin de evitar lesiones al usuario y/o de terceras personas en caso de fallos en el sistema de abastecimiento de agua caliente, el aparato debe ser montado en las instalaciones equipadas con el suelo impermeabilizado. No coloque objetos que no sean impermeables bajo el aparato bajo ninguna circunstancia.

2. Conexión hidráulica del termo

1. Tubería de entrada
2. Válvula de seguridad (0,8 MPa)
3. Válvula de reducción (si la presión del suministro de agua es superior a 0,6 MPa)
4. Válvula de cierre
5. Boca de descarga a rejilla
6. Manguera
7. Llave de drenaje



Termo de conexión superior



Termo de conexión inferior

Al conectar el termo, al sistema de abastecimiento de agua, preste atención a las marcas de color indicativo (anillos) de las tuberías: **Azul** para el agua fría y **Rojo** para el agua caliente.

El montaje de la válvula de seguridad de retorno suministrado con el termo es obligatorio por seguridad.

EXCEPCIÓN: Si las regulaciones locales requieren usar otra válvula de seguridad o dispositivo (que cumplen las normas EN 1487 o EN 1489) estos deben comprarse por separado. Para dispositivos que cumplen la norma EN 1487, la presión máxima de trabajo anunciada debe ser de 0,7 MPa. Para otras válvulas de seguridad, la presión al que está calibrado debe ser con 0,1 MPa menor que el marcado en la placa del aparato. En estos casos, la válvula de retroceso, que se suministra con el aparato, no debe ser utilizada.

ATENCIÓN:

- Cualquier otra válvula de seguridad de retorno puede conducir a un fallo del aparato, por lo tanto, deben ser eliminados.
- La presencia de otras o viejas válvulas de protección reflexiva pueden provocar un deterioro de su aparato, por lo que deben ser eliminadas.
- No está permitida la fijación de la válvula de retorno de seguridad a cables superiores a 10 mm de espesor, ya que podría dañar la válvula y podrían hacer que el uso del aparato sea peligroso.
- La válvula de retorno de seguridad y la tubería entre la válvula y el termo deben ser protegidas contra la congelación. Durante el drenaje con la manguera, el extremo libre debe estar siempre abierto (no sumergido). La manguera también deberá estar protegida contra congelación.

El termo se llena de agua al abrir la llave en el sistema de suministro de agua fría y la llave del agua caliente. Después de proceso de llenado, un flujo constante de agua debe fluir por el grifo de agua caliente. Una vez

que esto sucede, ya se puede cerrar el grifo de agua caliente. Cuando se desee vaciar el termo, primero deberá cortar su suministro eléctrico.

Procedimiento de drenaje para termos de instalación sobre el fregadero:

1. Desconectar el termo de la corriente eléctrica.
2. Cerrar la llave de suministro de agua fría.
3. Abrir la llave de agua caliente en el grifo.
4. El grifo del agua (7) se debe abrir para drenar el agua del tanque de agua. Si no existe dicha tubería de salida, el agua puede drenarse de la siguiente manera:
 - Descargue el agua del termo levantando la palanca de retroceso de la válvula de seguridad.
 - El agua puede drenarse directamente de la tubería de entrada del depósito de agua, previamente desconectada.

IMPORTANTE: Al vaciar el termo, tome medidas para evitar los daños que pueda provocar el flujo de agua.

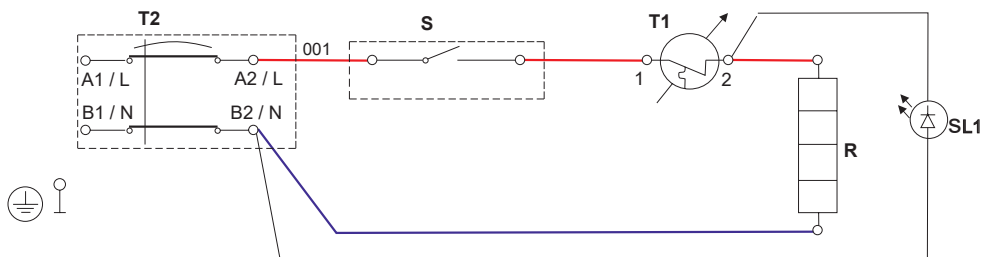
Procedimiento de drenaje para termos de instalación bajo el fregadero:

1. Desconectar el termo de la corriente eléctrica.
2. Cerrar la llave de suministro de agua fría.
3. Desmontar los accesorios de conexión de agua del termo.
4. Desmontar el termo de su lugar de instalación, girarlo de forma que las tomas se orienten hacia abajo y verter el agua en un recipiente preparado a tal efecto. Esperar hasta que toda el agua se drene del termo.

Si la presión en la red de agua supera a las cantidades los indicados en el punto 1 (modo de uso), es necesaria la instalación de una válvula de reducción de presión, de lo contrario el termo no funcionará correctamente. El productor no asume la responsabilidad de los problemas causados por el uso incorrecto del aparato. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por problemas derivados del uso inapropiado del aparato.

3. Conexión eléctrica del termo

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el aparato esté lleno de agua.



Los modelos provistos con cable de alimentación eléctrica con un enchufe deberán ser enchufados a una toma de corriente. El termo puede desconectarse de la red eléctrica desenchufándolo.

IMPORTANTE: La toma debe estar conectada a un circuito separado provisto de un mecanismo de seguridad. Debe estar conectado a tierra.

Para modelos equipados con cable de alimentación sin clavija de enchufe, el aparato debe conectarse a un circuito eléctrico individual de la instalación fija, equipado con un dispositivo de seguridad con corriente eléctrica nominal de 16A (20A para potencia >3700W). La conexión debe ser constante (sin clavija de enchufe). El circuito eléctrico debe estar equipado con dispositivo de seguridad y con un mecanismo incorporado que asegure la separación de todos los polos en caso de sobretensión tipo III.

Los cables de alimentación del aparato deben conectarse de la manera siguiente:

- Cable de aislamiento marrón al cable de fase de la instalación eléctrica (L).
- Cable de aislamiento azul al cable de neutro de la instalación eléctrica (N).
- Cable conductor de aislamiento amarillo-verde, al cable protector de la instalación eléctrica (⊕)

5. OPERACIÓN

Cuando ha realizado las instrucciones descriptas en el punto 4 anterior, puede empezar a usar el aparato. El aparato tiene lámpara indicadora ①.

Lámpara se enciende cuando el termo se conecta para calentar el agua. Lámpara se apaga cuando el agua alcanza la temperatura seleccionada y se indica que el aparato no está en funcionamiento.

Interruptor de encendido con 2 posiciones ③:

- Posición 0: Apagado. El termo no calienta agua.
- Posición I: Encendido. La calefacción del agua se regula automáticamente por las posiciones del termostato ④.



Control del termostato con 5 posiciones ④:

- **Posición Anti-Frost** ❄️: Coloque el termostato en este punto para un nivel mínimo de calentamiento de agua. En este modo, el termo se enciende cuando la temperatura del agua contenida en el depósito de agua baja de los 5°C. Es conveniente en los casos de baja temperatura potencial del agua.

NOTA: En este ajuste, el aparato mantiene una temperatura que no permite que el agua se congele. El suministro eléctrico para el aparato debe estar activado y el aparato encendido. La válvula de seguridad y las tuberías deben estar protegidas contra congelación.

En el caso de que por cualquier motivo se interrumpiera el suministro de energía, existe el peligro que el depósito se congele. Por lo tanto, se recomienda vaciar el agua del termo en caso de larga ausencia.

- **Posición I (Modo verano):** El termostato está en el modo económico de operación para la temperatura del agua baja y bajo consumo de energía. Este modo es adecuado cuando no es necesaria alta temperatura del agua.
- **Posición II (Modo invierno):** El termostato está en modo de funcionamiento óptimo, con valores más altos de temperatura del agua. Este modo es adecuado para el otoño o en invierno, cuando la temperatura del agua alta es necesaria.
- **Posición E (Modo ahorro de energía eléctrica):** Durante este régimen de funcionamiento el agua alcanza una temperatura de 60°C aproximadamente. De esta manera se reducen pérdidas de calor.
- **Posición III (Modo máximo):** El termostato se fija en el modo de funcionamiento máximo, con valores muy altos de consumo de energía y con el máximo nivel de temperatura del agua (alrededor de 70°C). Este es el modo más adecuado cuando se necesita un volumen grande de agua con temperatura agradable.

6. PROTECCIÓN CONTRA EL ÓXIDO DEL ÁNODO DE MAGNESIO

El ánodo de magnesio protege la superficie interna del contenedor de agua contra corrosión.

Es un elemento que se deteriora y que está sumiso a una inspección periódica.

Teniendo en cuenta la explotación sin plazo ni averías de su calentador, el productor recomienda una inspección periódica del estado del ánodo de magnesio por un técnico autorizado como también repuesto en caso de necesidad y si procede durante la profiláctica periódica del aparato.

Para realizar el recambio, contacte a los servicios autorizados.

7. MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Bajo condiciones normales de funcionamiento del termo, y con una alta temperatura en la superficie de la resistencia eléctrica, se suelen producir depósitos de cal. Esto empeora el intercambio de calor entre la resistencia y el agua. Ello provoca que la resistencia se sobrecaliente y provoque los ruidos típicos del agua en ebullición. El termostato a su vez se enciende y apaga con mayor frecuencia. Es posible asimismo que se active el modo de protección para evitar el sobrecalentamiento.

Debido a esto, el fabricante recomienda un mantenimiento preventivo cada dos años por un servicio técnico autorizado. Este mantenimiento debe incluir la limpieza e inspección del ánodo, que deberá ser reemplazado cuando sea necesario.

En este caso deberá llamarse al **Servicio Asistencia al Cliente de Rointe en el 902 130 134**

Para limpiar el aparato utilice un paño húmedo. No use limpiadores abrasivos o aquellos que contengan disolventes. No eche agua por encima del termo.

EL FABRICANTE se reserva la facultad de modificar las características y especificaciones de sus productos sin previo aviso. EL FABRICANTE no se hace responsable de todas las consecuencias derivadas de no respetar estas instrucciones.

8. GARANTÍA

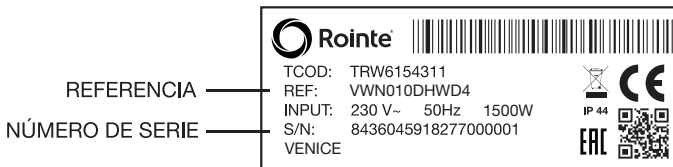


En este apartado, se describen las condiciones de garantía que dispone el comprador al haber adquirido un nuevo producto de la marca Rointe. Estas condiciones reúnen todos los derechos que tiene el comprador de acuerdo con la legislación nacional vigente, así como la garantía y los derechos adicionales que ofrece la marca Rointe.

Cualquier incidencia que detecte en su producto Rointe, puede ser atendida por el vendedor del producto o de una forma más ágil a través del propio fabricante. Rointe, pone a su disposición un **TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA**

902 130 134 o el siguiente correo electrónico **sat@rointe.com**, donde le indicaremos los pasos a seguir para solucionar dicha incidencia.

Necesitará la referencia de producto (ubicada en la etiqueta de características del producto), número de serie, fecha de compra y la naturaleza del fallo al contactar con nosotros para mejorar la garantía. Además adjuntar una copia de la factura de compra del producto.



8.1. ROINTE garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, de diseño o de fabricación en el momento de su adquisición original y durante un periodo de 24 meses.

8.2. Si durante el periodo de garantía el producto no funciona correctamente con un uso normal y sea fallo de diseño, de los materiales o de fabricación, ROINTE, reparará o sustituirá el producto, según estime oportuno, según términos y condiciones establecidos a continuación:

8.2.1. La garantía sólo se facilita si presenta el certificado de garantía original emitido por el establecimiento vendedor y cuando la citada garantía esté debidamente cumplimentada incluyendo referencia de producto, número de serie (reflejados en la etiqueta de características técnicas), fecha de compra y sello del vendedor. ROINTE se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o rectificadas tras la compra original del producto.

8.2.2. La garantía tan solo se aplica a los casos relativos a defectos de material, diseño o defecto de fabricación; en ningún caso cubre daños del producto por los siguientes motivos:

8.2.2.1. Uso incorrecto del producto, para fines distintos a los convencionales o por no respetar las instrucciones de Rointe acerca del uso y mantenimiento del producto; así como la instalación o el uso del producto de alguna forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.

8.2.2.2. Los daños por corrosión al exponer directamente el producto al agua salada quedan excluidos de la garantía. Cuando la instalación se realice a una distancia no superior a 200 m de la costa, el periodo de garantía por daños por corrosión se reduce a la mitad.

8.2.2.3. Reparaciones no autorizadas por Rointe, realizadas por personal o talleres de servicio no autorizados, así como la apertura del producto por personas no autorizadas.

8.2.2.4. Accidentes imprevistos que se escapen del control de Rointe, como rayos, incendios, inundaciones, desordenes públicos, etc.

8.2.2.5. Los desgastes y deterioros estéticos producidos por el uso, la limpieza de acumulación de cal, la revisión y sustitución del ánodo de magnesio así como otras operaciones de mantenimiento del termo.

8.2.3. Las reparaciones o reemplazos cubiertos en esta garantía se deben hacer con unidades funcionalmente equivalentes. Las piezas defectuosas o piezas retiradas o reemplazadas pasarán a ser propiedad de ROINTE.

8.3. El servicio técnico de Rointe le podrá asesorar si necesita comprar algún repuesto fuera del periodo de garantía.

8.4. Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.

8.5. En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. Rointe, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daños, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

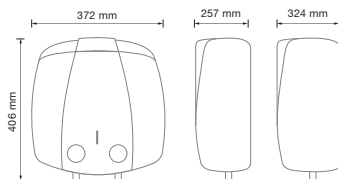
9. DIRECTIVA EUROPEA (RAEE) 2012/19/UE

En base a la normativa europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), dichos aparatos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado sobre barra horizontal se marca sobre todos los productos ROINTE para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.

10. DIMENSIONES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INFORMACIÓN TÉCNICA

Resistencia sumergida de cobre	✓
Calderín de acero vitrificado	✓
Ánodo protector de magnesio	✓
Aislamiento en espuma de poliuretano libre de CFC's	✓
Carcasa exterior fabricada en PP y ABS	✓
Ruleta exterior de regulación	✓
Presión máxima de trabajo	8 bares
Grado de protección	IPX4
Clasificación energética	B



FUNCIONALIDAD

Regulación exterior de temperatura	✓
------------------------------------	---

INSTALACIÓN

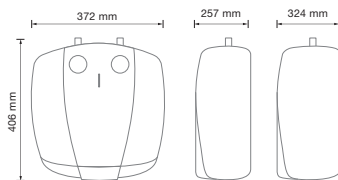
Posición de instalación	Vertical
Válvula de seguridad incluida	✓

SEGURIDAD

Termostato de seguridad	✓
-------------------------	---

NORMATIVAS Y GARANTÍAS

2004/108/CE Comp. Electromagnética	✓
2006/95/CE Seguridad Electrónica	✓
Garantía	2 años



MODELOS	VWN010DHWD4	VWN015DHWD4	VWN010DHWU4	VWN015DHWU4
Volumen (L)	10	15	10	15
Potencia nominal (W)	1.500	1.500	1.500	1.500
Salida	Inferior	Inferior	Superior	Superior
DIMENSIONES				
Anchura x Altura x Fondo (mm)	372 x 406 x 257	372 x 406 x 324	372 x 406 x 257	372 x 406 x 324
Distancia entre tomas (mm)	100	100	100	100
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS				
Peso en vacío (Kg)	7,6	9,4	7,6	9,4
Peso al 100% de capacidad (Kg)	17,6	24,4	17,6	24,4
Toma de agua (pulgadas)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Acabado	Blanco RAL 9016 (cuerpo del termo) Negro RAL 9005 (panel de control)			
CÓDIGO EAN	8436045911315	8436045911322	8436045911346	8436045911353



CERTIFICADO DE GARANTÍA



En el supuesto de defecto en el producto dentro del periodo de garantía, para hacer efectiva ésta, solicitamos rellene el certificado de garantía siguiente y nos lo remita sellado junto con copia de la factura de compra por correo electrónico a sat@rointe.com o a la siguiente dirección postal: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia).

CERTIFICADO DE GARANTÍA		
REFERENCIA:	Nº SERIE:	FECHA DE COMPRA:
USUARIO:		
DOMICILIO:		
POBLACIÓN:	C.P.	
PROVINCIA:	PAÍS:	
TELÉFONO:	CORREO ELECTRÓNICO:	
SELLO DEL ESTABLECIMIENTO VENEDOR:		

NOTA: Este certificado de garantía debe estar totalmente cumplimentado para tener derecho a la garantía, no debe faltar la fecha de compra ni el sello del establecimiento vendedor. Adjuntar copia de la factura de compra o copia de la cédula de habitabilidad para obra nueva.

Chauffe-eau E.C.S. électrique digital compact

IMPORTANT

Avant d'utiliser le chauffe-eau, nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions pour vous assurer de son bon fonctionnement. Ce manuel doit rester avec le produit après l'installation.

Contenu

1. Mode d'emploi.....	28
2. Règles importantes.....	28
3. Description et principe de fonctionnement.....	29
4. Installation et mise sous tension.....	29
5. Fonctionnement.....	32
6. Protection contre l'oxydation de l'anode de magnésium.....	33
7. Entretien et réparation.....	33
8. Garantie Rointe.....	34
9. Directive européenne.....	35
10. Dimensions et caractéristiques techniques.....	36
11. Certificat de garantie.....	37

ATTENTION

Nous vous remercions d'avoir choisi les chauffe-eau VENICE, fabriqués avec des composants de première qualité conçus pour vous.

Les chauffe-eau VENICE ont passé avec succès les contrôles de qualité les plus exigeants afin de répondre aux exigences de sécurité les plus strictes. Avant de commencer à utiliser les thermos à eau chaude VENICE, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel afin d'obtenir un fonctionnement correct avec le maximum de garanties.

1. LE MODE D'UTILISATION

Le chauffe-eau est destiné à alimenter en eau chaude sanitaire les foyers équipés d'un système de tuyauterie fonctionnant à une pression inférieure à 6 bar (0,6 MPa).

Il est conçu pour fonctionner dans des espaces clos où la température ne descend pas en dessous de 4 degrés. L'appareil n'est pas conçu pour un fonctionnement continu.

2. RÈGLES IMPORTANTES

- Le chauffe-eau ne doit être installé que dans les endroits où la sécurité incendie est normale.
- Ne branchez pas le chauffe-eau sans être sûr qu'il est rempli d'eau.
- Lors du raccordement du chauffe-eau au courant électrique, il faut faire particulièrement attention lors du raccordement du câble de sécurité.
- Si l'on s'attend à ce que la température de congélation soit atteinte, le chauffe-eau doit être complètement vidé.
- En fonctionnement (chauffage de l'eau), il est normal que l'eau s'écoule par l'ouverture de vidange du groupe de sécurité. Celui-ci doit resté ouvert. Des mesures doivent être prises pour recueillir les fuites d'eau afin de prévenir les dommages.
- Pendant le processus de chauffage, l'élément chauffant peut émettre un léger bruit (eau bouillante), ce qui est courant et ne pose pas de problème. Cependant, si le bruit augmente avec le temps, cela peut être dû à l'accumulation de tartre. Afin d'éliminer le bruit, l'appareil doit être nettoyé en détartrant la chaux adhérente. Ce type de nettoyage n'est pas couvert par la garantie.
- La vanne et ses composants doivent être protégés contre le gel.
- Pour assurer le bon fonctionnement du chauffe-eau, le clapet de retour de sécurité doit être inspecté et nettoyé régulièrement.
- Il est strictement interdit d'apporter des modifications ou des changements à la structure et au circuit électrique du chauffe-eau. Si une modification est détectée lors de l'inspection de l'appareil, la garantie sera immédiatement annulée. Les modifications ou changements s'entendent comme : l'élimination des pièces ou composants d'origine du fabricant, l'incorporation d'éléments supplémentaires dans le chauffe-eau ou le remplacement de pièces par des pièces similaires qui n'ont pas été approuvées par le fabricant.
- Si le cordon d'alimentation (dans ceux qui l'intègrent) est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service officiel ou par un professionnel dûment formé pour éviter tout risque.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou une expérience et des connaissances insuffisantes, à condition qu'ils soient soigneusement supervisés ou instruits sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité ou sur les dangers encourus. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

3. DESCRIPTION ET PRINCIPE DE L'ENTRETIEN

L'appareil se compose d'un corps, d'une bride, d'un panneau de commande en plastique et d'un clapet anti-retour.

1. Le corps se compose d'un réservoir en acier (réservoir d'eau) et d'un boîtier en plastique (couverture extérieure), avec isolation thermique au milieu, et de deux tuyaux avec filetage G 1/2", pour l'alimentation en eau froide (marquée d'un anneau bleu) et l'évacuation de l'eau chaude (marquée d'un anneau rouge). L'intérieur de la cuve est en acier traité contre la corrosion au moyen d'un revêtement vitrocéramique spécial.
2. La bride est équipée d'une résistance électrique et d'une anode en magnésium.
3. La bride est boulonnée sur le réservoir d'eau.

La résistance électrique chauffe l'eau du réservoir et est contrôlée par le thermostat qui maintient automatiquement la température réglée.

Le panneau de commande en plastique comprend : un interrupteur d'alimentation (selon le modèle), un thermostat réglable (selon le modèle) et des voyants de contrôle. La protection thermique est un dispositif qui déconnecte le thermostat de l'alimentation électrique lorsque la température de l'eau atteint des niveaux excessifs. Si l'appareil est activé, vous devez appeler le service après-vente. Les témoins de contrôle (selon le modèle) indiquent le mode de fonctionnement actuel de l'appareil.

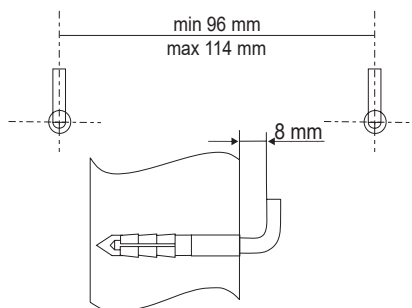
L'anode en magnésium offre une protection supplémentaire contre la corrosion dans le réservoir intérieur du chauffe-eau électrique, équipé d'un revêtement en vitrocéramique. Le groupe de sécurité de retour empêche la vidange complète de l'appareil en cas d'interruption de l'alimentation en eau froide. La vanne protège l'appareil contre les augmentations de pression supérieures à la valeur autorisée pendant le chauffage en relâchant la surpression par la sortie de vidange. L'eau s'égouttant dans le drain pendant le processus de chauffage n'est pas un problème. Ceci est normal et doit être pris en compte lors de l'installation du chauffe-eau.

IMPORTANT : La soupape de protection ne peut pas garantir la protection de l'appareil lorsque l'alimentation en eau est supérieure à la pression réglée pour l'appareil.

4. INSTALLATION ET ALLUMAGE

1. Installation

Il est recommandé d'installer le chauffe-eau à proximité des points d'eau chaude afin de réduire les pertes de chaleur pendant le transport de l'eau. L'emplacement choisi doit exclure la possibilité d'éclabousser l'eau de la douche ou d'un autre contact avec l'eau. L'appareil doit être monté sur un mur au moyen de supports de montage. Deux vis sont utilisées pour fixer fermement l'appareil (Ø 6 mm minimum) au mur (inclus dans le kit d'installation). Les gabarits d'installation au-dessus ou au-dessous de la pile sont universels et permettent de faire varier l'espacement des boulons entre 96 et 114 mm.

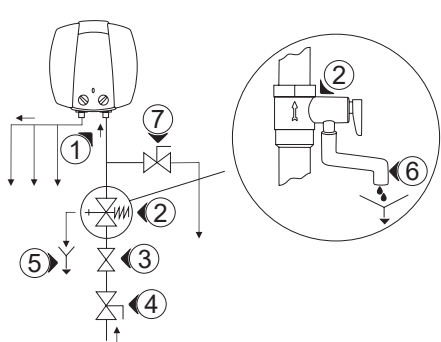


IMPORTANT : Les modèles de chauffe-eau électriques, adaptés à l'installation sous / au-dessus du lavabo, sont indiqués sur l'appareil. Les chauffe-eau destinés à être installés sous le lavabo sont montés de telle sorte que la sortie et l'entrée des tuyaux soient dirigés vers le bas (vers le sol). Les chauffe-eau destinés à être installés sur le lavabo sont montés de telle sorte que la sortie / entrée des tuyaux soit dirigée vers le haut (vers le plafond).

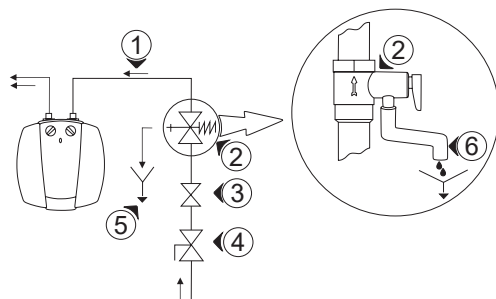
AVERTISSEMENT: Afin d'éviter de blesser l'utilisateur et/ou des tiers en cas de panne du système d'alimentation en eau chaude, l'appareil doit être installé dans des installations équipées de planchers imperméabilisés. Ne placez en aucun cas des objets qui ne sont pas étanches sous l'appareil.

2. Raccordement hydraulique de la bouteille thermos

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Tuyau d'entrée | 4. Vanne d'arrêt |
| 2. Groupe de sécurité (0,8 MPa) | 5. Embout de décharge à grille |
| 3. Soupape de réduction (si la pression d'alimentation en eau est supérieure à 0,6 MPa) | 6. Tuyau |
| | 7. Robinet de vidange |



Termo de conexión superior



Termo de conexión inferior

Lors du raccordement du chauffe-eau au système d'alimentation en eau, faites attention aux repères de couleur indicatifs (anneaux) de la tuyauterie : bleu pour l'eau froide et rouge pour l'eau chaude.

Pour des raisons de sécurité, le groupe de sécurité de retour fourni avec le chauffe-eau doit être installé.

EXCEPTION : Si la réglementation locale exige l'utilisation d'une autre soupape ou d'un autre dispositif de sécurité (conforme aux normes EN 1487 ou EN 1489), ceux-ci doivent être achetés séparément. Pour les appareils conformes à la norme EN 1487, la pression de service maximale annoncée doit être de 0,7 MPa. Pour les autres soupapes de sûreté, la pression à laquelle il est étalonné doit être inférieure de 0,1 MPa à la pression indiquée sur la plaque de l'appareil. Dans ces cas, le clapet anti-retour fourni avec l'appareil ne doit pas être utilisé.

AVERTISSEMENT:

- Toute autre groupe de sécurité de retour peut entraîner une défaillance de l'appareil et doit donc être éliminé.
- La présence d'autres ou d'anciennes vannes de protection réfléchissantes peut endommager votre appareil et doit donc être retirée.
- Le groupe de sécurité ne doit pas être fixé à des câbles de plus de 10 mm d'épaisseur, car cela pourrait endommager la soupape et rendre l'appareil dangereux à utiliser.
- Le clapet de retour de sécurité et la tuyauterie entre le robinet et la bouteille thermos doivent être protégés contre le gel. Lors de la vidange avec le tuyau, l'extrémité libre doit toujours être ouverte (non immergée). Le tuyau doit également être protégé contre le gel.

Le chauffe-eau se remplit d'eau lorsque le robinet du système d'alimentation en eau froide et le robinet d'eau chaude sont ouverts. Après le processus de remplissage, un débit d'eau constant devrait s'écouler par le robinet d'eau chaude. Une fois que cela se produit, le robinet d'eau chaude peut être fermé. Lorsque vous voulez vider le chauffe-eau, vous devez d'abord couper l'alimentation électrique.

Procédure de drainage pour les chauffe-eau d'installation sur évier:

1. Débranchez le chauffe-eau de l'alimentation électrique.
2. Fermez le robinet d'alimentation en eau froide.
3. Ouvrez le robinet d'eau chaude au robinet.
4. Le robinet d'eau (7) doit être ouvert pour évacuer l'eau du réservoir d'eau. S'il n'y a pas de tuyauterie de sortie, l'eau peut être évacuée comme suit:
 - Décharger l'eau du chauffe-eau en soulevant le levier de retour du groupe de sécurité.
 - L'eau peut être évacuée directement de la tuyauterie d'entrée du réservoir d'eau précédemment déconnectée.

IMPORTANT : Lors de la vidange du chauffe-eau, prendre des mesures pour éviter les dommages causés par le débit d'eau.

Procédure de drainage pour les chauffe-eau installés sous l'évier:

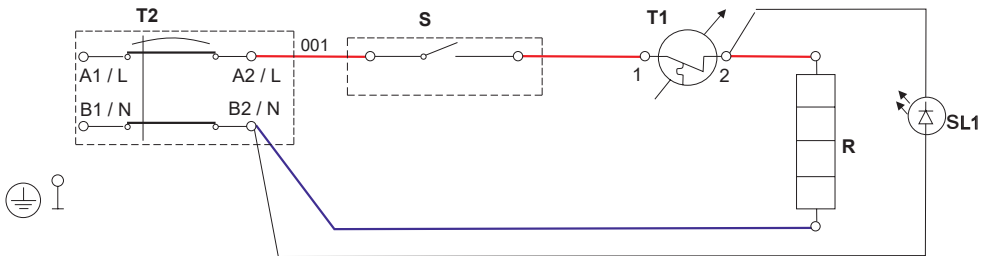
1. Débranchez le thermostat de l'alimentation électrique.
2. Fermez le robinet d'alimentation en eau froide.
3. Retirez les accessoires de raccordement d'eau du chauffe-eau.
4. Retirez le chauffe-eau de son lieu d'installation, le tourner de façon à ce que les sorties soient orientées vers le bas et verser l'eau dans un récipient préparé à cet effet. Attendez que toute l'eau s'écoule du chauffe-eau.

Si la pression dans le réseau d'eau dépasse les quantités indiquées au point 1 (mode d'utilisation), l'installation d'un détendeur-régulateur de pression est nécessaire, sinon le thermos ne fonctionnera pas correctement. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les problèmes résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

3. Raccordement électrique du chauffe-eau

Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que l'appareil est rempli d'eau.



Les modèles fournis avec un cordon d'alimentation muni d'une fiche doivent être branchés dans une prise électrique. Le thermostat peut être débranché du secteur en le débranchant.

IMPORTANT : La prise doit être connectée à un circuit séparé avec un mécanisme de sécurité. Doit être mis à la terre.

Pour les modèles équipés d'un cordon d'alimentation sans fiche, l'appareil doit être connecté à un circuit électrique individuel de l'installation fixe, équipé d'un dispositif de sécurité d'un courant nominal de 16A (20A pour une puissance >3700W). La connexion doit être constante (sans fiche). Le circuit électrique doit être équipé d'un dispositif de sécurité et d'un mécanisme intégré pour assurer la séparation de tous les pôles en cas de surtension de type III.

Les câbles d'alimentation de l'appareil doivent être connectés comme suit :

- Fil d'isolation marron au fil de phase de l'installation électrique (L).
- Fil d'isolation bleu au fil neutre de l'installation électrique (N).
- Fil conducteur isolé jaune-vert au fil de protection de l'installation électrique (⊕)
- Câble isolant noir : fil pilote.

5. FONCTIONNEMENT

Une fois que vous avez exécuté les instructions décrites au point 4 ci-dessus, vous pouvez commencer à utiliser l'appareil. L'appareil est équipé d'une lampe témoin ①.

La lampe s'allume lorsque le thermostat est allumé pour chauffer l'eau. La lampe s'éteint lorsque l'eau atteint la température sélectionnée et que l'appareil n'est pas en marche.

Interrupteur d'alimentation avec 2 positions ③:

- Position 0 : Off. Le chauffe-eau ne chauffe pas l'eau.
- Position I : On. Le chauffage de l'eau est automatiquement régulé par les positions du thermostat ④.



Contrôle du thermostat avec 5 positions ④:

- **Position hors-gel** ❄️: Régler le thermostat à ce point pour le chauffage minimum de l'eau. Dans ce mode, le chauffe-eau s'allume lorsque la température de l'eau dans le réservoir d'eau descend en dessous de 5°C. Il convient aux cas où la température de l'eau est potentiellement basse.

REMARQUE: Dans ce réglage, l'appareil maintient une température qui ne permet pas à l'eau de geler. L'alimentation électrique de l'appareil doit être mise sous tension et l'appareil doit être mis sous tension.

Si l'alimentation électrique est interrompue pour quelque raison que ce soit, il y a un risque de gel du réservoir. Il est donc recommandé de vider l'eau du chauffe-eau en cas d'absence prolongée.

- **Position I (mode été)**: Le thermostat est en mode économique pour une température de l'eau basse et une faible consommation d'énergie. Ce mode convient lorsque la température de l'eau n'est pas nécessaire.
- **Position II (mode hiver)**: Le thermostat est en mode de fonctionnement optimal, avec des valeurs de température de l'eau plus élevées. Ce mode convient à l'automne ou à l'hiver lorsque la température de l'eau doit être élevée.
- **Position (Mode Economie d'énergie)**: Pendant ce mode de fonctionnement, l'eau atteint une température d'environ 60°C. Cela réduit les pertes de chaleur.
- **Position III (mode Maximum)**: Le thermostat est réglé sur le mode de fonctionnement maximum, avec des valeurs de consommation d'énergie très élevées et le niveau maximum de température de l'eau (autour de 70°C). C'est le mode le plus approprié lorsqu'un grand volume d'eau avec une température agréable est nécessaire.

6. PROTECTION CONTRE LA CORROSION DE L'ANODE DE MAGNÉSIUM

L'anode en magnésium protège la surface intérieure du réservoir d'eau contre la corrosion.

Il s'agit d'un élément qui se détériore et qui fait l'objet d'inspections périodiques.

Compte tenu du fait que l'appareil de chauffage fonctionnera sans retard ou panne, le fabricant recommande une inspection régulière de l'état de l'anode de magnésium par un technicien autorisé, ainsi que le remplacement si nécessaire et si nécessaire pendant la prophylaxie périodique de l'appareil.

Pour le remplacement, contacter le personnel de service autorisé.

7. ENTRETIEN RÉGULIER

Dans des conditions normales de fonctionnement du chauffe-eau, et avec une température de surface élevée de la résistance électrique, des dépôts calcaires sont généralement produits. Ceci aggrave l'échange de chaleur entre la résistance et l'eau. Cela provoque la résistance à la surchauffe et provoque les bruits typiques de l'eau bouillante. Le thermostat s'allume et s'éteint plus fréquemment. Le mode de protection peut également être activé pour éviter la surchauffe.

C'est pourquoi le fabricant recommande un entretien préventif tous les deux ans par un technicien de maintenance agréé. Cet entretien devrait comprendre le nettoyage et l'inspection de l'anode, qui devrait être remplacée au besoin.

Dans ce cas, vous devez appeler le service client de Rointe au 01 73 05 70 01.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou contenant des solvants. Ne versez pas d'eau sur le chauffe-eau.

Le FABRICANT se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les spécifications de ses produits sans préavis. Le FABRICANT n'est pas responsable de toutes les conséquences de ne pas suivre ces instructions.

8. GARANTÍA









Dans cette partie, nous décrivons les conditions de garantie que dispose l'acheteur après avoir acquis un nouveau chauffe-eau de la marque ROINTE. Ces conditions réunissent tous les droits que l'acheteur a en accord avec la législation nationale en vigueur, ainsi comme la garantie et les droits additionnels qu'offre la marque ROINTE.

N'importe quelle incidence que vous détectez sur votre chauffe-eau ROINTE peut être traité par le vendeur du produit ou d'une manière plus agile à travers le propre fabricant. ROINTE met à votre disposition un TÉLÉPHONE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 01 73 05 70 01 ou sur le courrier électronique

suivant: sat@rointe.fr ou nous vous indiquerons les étapes à suivre pour résoudre cet incident.

Vous aurez besoin de la référence du produit (placée sur l'étiquette de caractéristique du produit), le numéro de série, la date d'achat et la nature du défaut après nous avoir contactés pour améliorer la garantie. De plus, joindre une copie de la facture d'achat du produit.

REFERÈNCIA	—	  TCOD: TRW6154311 REF: VWN010DHWD4 INPUT: 230 V~ 50Hz 1500W S/N: 8436045918277000001 VENICE	   
NÚMERO DE SÉRIE	—		

8.1. ROINTE garantie que ce produit ne présente aucun défaut matériel, de design ou de fabrication au moment de l'acquisition originale durant une période de 24 mois.

8.2. Si durant la période de garantie du chauffe-eau ne fonctionne pas correctement pour un usage normal ou il présente un défaut de design, matériels ou de fabrication, ROINTE, réparera ou remplacera le chauffe-eau, s'il le juge opportun, selon les termes et conditions établies ci-dessous:

8.2.1. La garantie est fournie uniquement si vous avez le certificat de garantie d'origine délivré par l'établissement vendeur et quand cette garantie est correctement remplie en incluant la référence de produit, numéro de série, date d'achat et le tampon du vendeur, et enregistré sur notre site Web à l'adresse www.rointe.fr ou envoyé à ROINTE dans les 90 jours suivant l'installation. ROINTE se réserve le droit de refuser le service de garantie quand cette information a été retirée ou rectifiée après l'achat initial.

8.2.2. La garantie n'est valable que si le produit a été installé par une personne compétente. Elle n'est valable que si le produit a été inséré conformément au manuel d'instructions et aux réglementations en vigueur:

8.2.2.1. Dommages causés par négligence ou mauvaise utilisation. Dommages causés par une installation incorrecte.

8.2.2.2. Les dégâts de corrosion pour avoir exposé directement le produit dans de l'eau salée sont exclus de la garantie. Quand l'installation est effectuée à une distance ne dépassant pas 200 m de la côte, la période de garantie pour les dommages à la corrosion est réduite de moitié.

8.2.2.3. Des réparations non autorisées par ROINTE ou par du personnel non autorisé ou l'ouverture du chauffe-eau par des personnes non autorisées.

8.2.2.4. Des Accidents imprévus qui échappent au contrôle de Rointe, comme la foudre, incendies, inondations, désordre public, etc..

8.2.2.5. Le produit est installé dans un environnement sans gel. Le produit est utilisé uniquement pour chauffer de l'eau potable conforme à la réglementation en vigueur. Le produit n'est pas alimenté en eau provenant d'une source privée.

8.3. Le service technique de Rointe pourra vous conseiller si vous avez besoin d'acheter une pièce de rechange en dehors de la période de garantie.

8.4. La garantie n'est pas transférable. La garantie ne comprend pas les réclamations pour gel ou dommages causés par le calcaire.

8.5. Pour être créancier de cette garantie, il est totalement indispensable que l'utilisateur atteste devant le Service Technique du garant, la date d'achat grâce à la facture ou au ticket émis par le vendeur du chauffe-eau et le certificat de garantie.

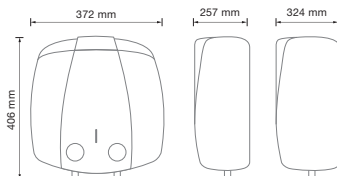
9. DIRECTIVA EUROPEA (RAEE) 2012/19/UE

Se basant sur la norme européenne 2012/19/UE de déchets d'Équipement Électriques et Électroniques (DEEE), ces appareils ne peuvent être jetés dans les conteneurs municipaux habituels. Ils doivent être retirés de manière sélective pour permettre la récupération et le recyclage des composants et matériaux qui le constituent et dans le but de réduire leur impact sur la santé et l'environnement. L'icône de la poubelle barrée se trouve sur tous les produits de la marque ROINTE pour rappeler au consommateur son obligation vis-à-vis du tri sélectif. Le consommateur doit contacter avec l'autorité locale ou avec le vendeur pour s'informer en relation à l'élimination correcte de son appareil.

FR 10. DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résistance immergée en cuivre	✓
Cuve en acier vitrifié	✓
Anode de protection en magnésium	✓
Isolation en mousse de polyuréthane sans CFC	✓
Boîtier extérieur fabriqué en PP et ABS	✓
Roulette extérieure de régulation	✓
Pression maximale de travail	8 bars
Degré de protection	IPX4
Classification énergétique	B



FONCTIONNALITÉ

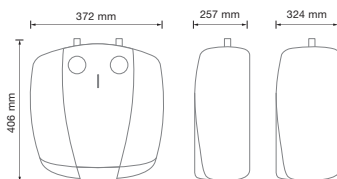
Régulation extérieure de température	✓
--------------------------------------	---

INSTALLATION

Position d'installation	Verticale
Soupape de sécurité incluse	✓

SÉCURITÉ

Thermostat de sécurité	✓
------------------------	---



NORMES ET GARANTIES

2004/108/CE Com. Électromagnétique	✓
2006/95/CE Sécurité Électronique	✓
Garantie	2 ans

MODÈLES	VWF010DHWD4	VWF015DHWD4	VWF010DHWU4	VWF015DHWU4
Volume (L)	10	15	10	15
Puissance nominale (W)	1.500	1.500	1.500	1.500
Sortie	Inférieure	Inférieure	Supérieure	Supérieure
DIMENSIONS				
Largeur x Hauteur x Profondeur (mm)	372 x 406 x 257	372 x 406 x 324	372 x 406 x 257	372 x 406 x 324
Distance entre connexions (mm)	100	100	100	100
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES				
Poids à vide (Kg)	7,6	9,4	7,6	9,4
Poids à 100% de capacité (Kg)	17,6	24,4	17,6	24,4
Entrée d'eau (pouces)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Finition	Blanc RAL 9016 (corps du chauffe-eau) Noir RAL 9005 (panneau de contrôle)			
CODE EAN	8436045914736	8436045914743	8436045914767	8436045914774

CERTIFICAT DE GARANTIE



Dans la supposition d'un défaut du produit dans la période de garantie, nous sollicitons que vous remplissiez le certificat de garantie ci-dessous et que vous nous le remettiez scellé avec la copie de la facture d'achat par courrier électronique à sav@rointe.fr ou à l'adresse postale suivante: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia) ESPAGNE.

CERTIFICAT DE GARANTIE	
RÉFÉRENCE:	DATE D'ACHAT:
UTILISATEUR:	N° DE SÉRIE:
ADRESSE:	
VILLE:	C.P.:
PROVINCE:	PAYS:
TÉLÉPHONE:	COURRIER ÉLECTRONIQUE:
TAMPON DE L'ÉTABLISSEMENT VENDEUR:	

REMARQUE: Ce certificat de garantie doit être totalement rempli pour avoir le droit à la garantie. Il ne doit manquer ni la date d'achat ni le tampon de l'établissement vendeur. Ajouter la copie de la facture d'achat ou la copie du certificat d'occupation pour un nouveau chantier.



Compact digital electric D.W.H. heater

Rointe Spain & Portugal

Pl. Vicente Antolinos C/ E, parc. 43
30140 Santomera (Murcia)

T. (ES) 902 158 049

T. (PT) 221 200 114

www.rointe.com

www.rointe.pt

sat@rointe.com

Rointe UK & Ireland

Catalyst House, 720 Centennial Court,
Centennial Park, Elstree, Herts, WD6 3SY

T. (UK) 0203 321 5928

T. (IE) 015 530 526

www.rointe.co.uk

www.rointe.ie

support@rointe.co.uk

Rointe France

6 Rue Duret,
75116 Paris

T. (FR) 1 73 05 70 01

www.rointe.fr

sav@rointe.fr